

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött

egyrésztől a

másrésztől a

Magyar Turizmus Zrt.

Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.

székhely: 1115 Budapest, Bartók Béla út
105-113.

cégjegyzékszám: 01-10-041364

adószám: 10356113-2-43

bankszámlaszám: 10300002-20392752-
00003285

képviseli: Denéné Tóth Marianna
vezérigazgató

kapcsolattartó: Diriczi Katona Eszter

elérhetőség: 1/488-8702

a továbbiakban: Magyar Turizmus Zrt.

székhely: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56.

cégjegyzékszám: 01-10-045784

adószám: 14077340-2-44

képviseli: Márton Péter vezérigazgató

kapcsolattartó: Némcsék Tibor
Kabinetfőnök

elérhetőség: 1/237-4292

a továbbiakban: MNV Zrt.

– a továbbiakban együttesen: **Együttműködő Felek**, külön-külön: **Együttműködő Fél**

–

között az alulírott helyen és napon, az alábbiakban meghatározott tartalommal és feltételekkel.

Preambulum

A Magyar Turizmus Zrt. és az MNV Zrt. együttműködése a szervezetek küldetéséből adódó stratégiai célok gyakorlati megvalósításának elősegítésére irányul. Jelen együttműködési megállapodást az MNV Zrt. vezérigazgatója a 484/2013.(XI.25) Vig. sz. határozatával hagyta jóvá.

1. Az együttműködés célja

Az együttműködés célja megteremteni annak távlati lehetőségét, hogy a Magyar Turizmus Zrt. és az MNV Zrt. tevékenysége a kölcsönös előnyöket kiaknázva minél jobban összekapcsolható legyen, az Együttműködő Felek magasabb szintű feladatellátásának biztosítása érdekében.

PS

 KGJ. R. R.

2. Az együttműködés fő irányai, tartalma, eszközei

2.1. Az együttműködés fő irányai:

- Egységes, egy irányba mutató marketingtevékenység kialakítása, amely a turizmus és az MNV Zrt. közvetlen tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó, legalább többségi állami tulajdonú gazdasági társaságok (továbbiakban: **Társaságok**) idegenforgalomhoz kapcsolódó, illetve turisztikai tevékenységének népszerűsítését szolgálja.
- Közös marketingkommunikációs akciók szervezése. Együttműködő Felek a közös marketingaktivitások során egyeztetik alkalmazott üzeneteiket, továbbá prezentációikban, sajtótájékoztatóik alkalmával, valamint a sajtóközleményeikben is lehetőség szerint megemlítik egymás nevét.
- Az idegenforgalom és turizmus szempontjából érintett Társaságok számára részvételi, megjelenési és hirdetési lehetőség biztosítása a Magyar Turizmus Zrt. által szervezett rendezvényeken (study tourok, kiállítások [kiemelten az Utazás Kiállítás, valamint az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás], szakmai konferenciák, stb.), amelynek feltételrendszerét külön megállapodásban rögzítik.
- A Magyar Turizmus Zrt. „work-shop” keretében a turisztikai szempontból kiemelt jelentőségű termékekkel (kastélyok, Tokaji borvidék, Várbazár, stb.) bíró Társaságokat tájékoztatja, valamint tanácsokkal látja el a Társaságok belföldi és külföldi népszerűsítését elősegítő eszközökről, módszerekről, amelynek feltételrendszerét külön megállapodásban rögzítik.
- A személyszállítási Társaságok (vasút, közút, folyami hajózás) népszerűsítésében a hazai turizmus élénkítése és a belföldi vasúti, közúti, vízi utasforgalom növelése érdekében együttműködnek.
- Az állami tulajdonú és az MNV Zrt. tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gyógyfürdők, egészségügyi létesítmények népszerűsítésében a hazai turizmus élénkítése és a látogatóforgalom növelése érdekében együttműködnek.
- A Magyar Turizmus Zrt. nemzetközi irodahálózatán keresztül saját eszközeivel lehetőséget teremt a Társaságok külpiazi népszerűsítéséhez.
- Az MNV Zrt. és a Társaságok előre egyeztetett módon mind hazai, mind külföldi megjelenésük során lehetőséget teremtenek a Magyar Turizmus Zrt. Magyarországot bemutató kiadványainak népszerűsítésében.

2.2. Az együttműködés céljaival összefüggő területeket az Együttműködő Felek az alábbiakban határozzák meg:

2.2.1. Együttműködés a szakértői tevékenység, valamint a munkatársi tudástranszfer területén, ezen belül:

2.21.a) a kölcsönös információcsere és együttműködés keretében értesítik egymást a kiadványaikról, publikációikról, rendezvényeikről;

2.21.b) részvételi lehetőséget biztosítanak egymásnak az általuk szervezett szakmai rendezvényeken, népszerűsítik egymás szakmai kezdeményezéseit, programjait, amelynek részleteit Együttműködő Felek külön megállapodásban rögzítenek;

2.2.2. Az Együttműködő Felek munkájának kölcsönös támogatása, ennek érdekében:

2.2.2.a) bemutatják saját tevékenységüket a másik Együttműködő Fél részére, a másik Együttműködő Fél munkájának támogatása érdekében; az MNV Zrt. a Magyar Turizmus Zrt. tevékenységét megismerteti Társaságokkal;

2.2.2.b) megvizsgálják, felmérik, hogy a Magyar Turizmus Zrt. szolgáltatásait Társaságok mely területeken tudják munkájukhoz, feladatellátásukhoz hasznosítani;

2.2.2.c) a Magyar Turizmus Zrt. az együttműködés keretén belül vállalja, hogy az MNV Zrt. által megvalósítandó Európai Unió projektet saját eszközein népszerűsíti, a saját programjaiba feltünteti, amelynek feltételrendszerét a későbbiekben kidolgozzák, és külön megállapodásban rögzítik.

2.2.2.d) A Magyar Turizmus Zrt. és az MNV Zrt. megállapodik abban, hogy az MNV Zrt. által a Magyar Turizmus Zrt. részére külön dokumentumban megadott műemléki ingatlanok – különös tekintettel a kastélyokra, valamint várakra – részét képezik a Magyar Turizmus Zrt. népszerűsítési kampányának, amely kampány gyakorlati megvalósulási formája különösen a következő: Idegenforgalmi jellegű imázs füzet összeállítása az állami tulajdonban lévő magyarországi kastélyokról, műemlékekről. A jelen pontban rögzített vállalások feltételeit Együttműködő Felek külön megállapodásban rögzítik.

2.2.2.e) Az MNV Zrt. a Magyar Turizmus Zrt. bevonásával készíti el a műemléki ingatlanokra vonatkozó hasznosítási koncepcióit, amelynek feltételrendszerét Együttműködő Felek a későbbiekben kidolgozzák és külön megállapodásban rögzítik.

2.2.2.f) Az Együttműködő Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy az állami tulajdonú és az MNV Zrt. tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó műemléki ingatlanok vonatkozásában közös népszerűsítési programokat dolgoznak ki, amelynek célja a műemléki ingatlanok szélesebb körben történő megismertetése, és a nagyobb látogatottság elérése, így különösen: Együttműködés a Műemlékvédelmi világnap (április 18.), a Múzeumi világnap (május 18.), valamint a Kastélynapok



Handwritten signature and initials.

megrendezése során, amely programokra vonatkozó vállalások feltételeit Együttműködő Felek külön megállapodásban rögzítene.

2.2.2.g) Együttműködő Felek megállapodnak, hogy együttműködnek a Magyar Turizmus Zrt. rendezvényei kapcsán (pl. Múzeumok éjszakája) a műemlék-turizmus fellendítése érdekében, amely rendezvények népszerűsítésére vonatkozó vállalások feltételeit Együttműködő Felek külön megállapodásban rögzítene.

2.2.2.h) Együttműködő Felek közösen évente műemlékes szakmai napot szerveznek egyéb partnereik bevonásával, valamint a műemlék-turizmust népszerűsítő országos játékot, fotópályázatot dolgoznak ki, amely programok népszerűsítésére vonatkozó vállalások feltételeit Együttműködő Felek külön megállapodásban rögzítene.

3. Az együttműködés jellege, keretei

3.a) Együttműködő Felek kölcsönösen tiszteletben tartják egymás érdekeit, különös tekintettel az adatvédelemre és a szellemi tulajdonnal kapcsolatos jogokra.

3.b) Együttműködő Felek a jelen együttműködési megállapodás keretein belül megfogalmazott együttműködési területekhez kapcsolódó, meghatározott időszakra vonatkozó konkrét célkitűzéseket, feladatokat és határidőket, valamint az operatív kapcsolattartással megbízott személyeket szükség esetén külön programtervben rögzíthetik. Az így elkészült programterv az együttműködési megállapodás mellékletét képezheti.

4. Kapcsolattartás

A kapcsolattartás módja: közvetlen kapcsolat a hivatalos kapcsolattartók által kijelölt, továbbá a programtervben megjelölt operatív kapcsolattartó személyeken keresztül.

Az Együttműködő Felek az együttműködés koordinálására, az együttműködés során felmerülő kérdések tisztázására hivatalos kapcsolattartónak kijelölik

- az MNV Zrt. részéről:
 - Nemcsek Tibor kabinetfőnököt
tel: 1/ 237-4292
e-mail: nemcsek.tibor@mnv.hu
- a Magyar Turizmus Zrt. részéről:
 - Diriczi Katona Eszter Vezérigazgatói titkárságvezető
Tel: 1/488-8702
e-mail: ekatona@itthon.hu

A hivatalos kapcsolattartók legalább évente személyes konzultáció keretében

felülvizsgálják a jelen együttműködési megállapodás tartalmát, valamint értékelik a tapasztalatokat és áttekintik a további együttműködés lehetséges területeit.

5. Titokvédelmi, adatvédelmi rendelkezések

- 5.a) Az együttműködésben részt vevő, annak keretében foglalkoztatott természetes személyt az együttműködés során tudomására jutott – az MNV Zrt. vagy a Magyar Turizmus Zrt. működésével (tevékenységével) kapcsolatos – irat, adat, tény, körülmény, információ, módszer tekintetében titoktartási kötelezettség terheli, kivéve a jogszabály alapján közérdekű vagy közérdekből nyilvános adat, továbbá azon adat, melyet az együttműködő felek valamelyike a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett.
- 5.b) Az együttműködésben részt vevő, annak keretében foglalkoztatott természetes személy a titokvédelmi szabályok megsértése esetén büntetőjogi, szabálysértési és polgári jogi felelősséggel tartozik.
- 5.c) Az együttműködésben részt vevő, annak keretében foglalkoztatott természetes személy az együttműködés teljesítése során személyes adatot az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseinek megfelelően vehet át, illetve kezelhet.
- 5.d) Együttműködő Felek a jelen együttműködési megállapodásban szabályozott együttműködéshez kapcsolódóan egymással szemben semmilyen jogcímen nem számolnak el költségeket. Amennyiben az együttműködés során felmerülő bármely feladat ellátásához költségek megtérítése, vagy díj kifizetése lenne szükséges, úgy erről az Együttműködő Felek egymást előzetesen tájékoztatják, valamint külön szerződésben rendelkeznek.

6. Záró rendelkezések

- 6.a) Együttműködő Felek a jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik, amely az utolsó aláírást követő napon lép hatályba.
- 6.b) Jelen együttműködési megállapodást az Együttműködő Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik, azzal, hogy a megszűnés időpontjának meghatározása során figyelembe kell venni a már folyamatban lévő feladatok megvalósításának határidejét.
- 6.c) Jelen együttműködési megállapodást bármelyik Együttműködő Fél – a másik Együttműködő Félhez írásban intézett, harminc napos felmondási idővel – felmondhatja. Azonnali hatályú felmondásnak van helye, ha az Együttműködő Felek bármelyike, a jelen együttműködési megállapodás 5. pontjában meghatározott együttműködési feltételeket súlyosan megszegi.

- 6.d) A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint a vonatkozó szakmai szabályok – kiemelten a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, a közpénzügyek körébe tartozó jogszabályok – és az egyéb hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 6.e) A jelen együttműködési megállapodás négy, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, mely példányonként hat oldalból áll, és melyekből Együttműködő Felek két-két példányra jogosultak.
- 6.f) Együttműködő Felek a jelen együttműködési megállapodást elolvasták, az abban foglaltakat megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.
- 6.e) Együttműködő Felek jelen együttműködési megállapodás szövegét a honlapjukon nyilvánosságra hozzák.

Budapest, 2013.

Budapest, 2013.

.....
Denéné Tóth Marianna
vezérigazgató
a Magyar Turizmus Zrt.
képviselésében

.....
Márton Péter
vezérigazgató
a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
képviselésében